



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet TACTICAL TOMAHAWKS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-14FB17/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-14FB17	Date 2013-10-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-921-63458	
File No. - N° de dossier hp921.W6399-14FB17	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-05	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Falardeau, Guy	Buyer Id - Id de l'acheteur hp921
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0591 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 003 à la sollicitation est émise pour répondre aux questions suivantes d'un soumissionnaire:

Q - 1 Selon vos critères, chaque unité doit être identifiée comme propriété du Canada : « B4042C Identification Markings 2008-05-12 ». Je comprends que nous devons soumettre des copies des dessins techniques pour confirmation avant la production. Est-il possible d'éviter ceci pour ce qui est de l'échantillon joint à notre soumission?

R - 1 Le MDN n'a pas besoin de marques d'identification pour chaque outil de combat.

Q - 2 L'acier D2 n'est pas un produit approprié pour le climat canadien. On sait que les matériaux composites au carbone peuvent devenir cassants dans les températures froides, ce qui accroît le risque de défaillance sous pression. De plus, sa composition élevée en carbone requiert plus de temps et de compétences pour en maintenir la résistance.

Le chrome-molybdène AISI \ 1 pouce n'est pas nécessairement utilisé pour les couteaux; il est principalement destiné à des applications dans le domaine de l'automobile. On s'en sert dans le mécanisme de vitesse, les axes de pistons, les vilebrequins et les cadres de bicyclettes. Cet acier conserve son aspect tranchant suffisamment longtemps pour des couteaux, mais les tomahawks subissent plus d'impact. Par conséquent, l'utilisation de cet acier requiert plus de « maintenance de routine ».

Nous proposons une modification à l'appel d'offres pour inclure l'acier 440s, de dureté Rockwell de 60-62. Il s'agit là de la meilleure option pour ce qui est de l'environnement et des applications opérationnels.

R - 2 L'acier chrome-molybdène a été éprouvé sur le terrain et répond aux exigences du MDN. Tel que mentionné, il vous faut obligatoirement respecter les exigences relatives aux matériaux de l'outil de combat.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS